

Message from the Bishop

Are we open to the Spirit of Truth or the evil of gossip?

Brothers and Sisters,

The passage from the Gospel this Sunday (John 3:1-21) is a conversation between Jesus and Nicodemus, a Pharisee and a member of the Jewish ruling council. He comes to Jesus at night to reveal his faith in him and to ask him few questions about his mission.

This passage is a powerful reminder of the transformative power of the Holy Spirit. It is through the Spirit that we are like Nicodemus – born anew, and it is through the Spirit that we are able to enter the kingdom of God.

In this Season of the Epiphany, we are encouraged to have an open heart and mind to receive the Spirit of God, the Spirit of Truth and allow Him to work in our hearts and lives. This is a source of great inspiration and we must all strive to be promoters of truth, and promoters of the Word of God, our Gospel, and its values.

There is no greater betrayal of truth than the evil of gossip; spreading rumours, propagating information from unreliable sources and subsequently drawing conclusions from these. Evil gossip tears down the body of Christ because it is rooted in pride and in sin, it is also often driven by a need to defame others.

We read in James 3:9 about the tongue, "With it we bless our Lord and Father, and with it we curse men and women, who have been made in the likeness of God.

This sentence convicts all of us.

We are called as believers to promote truth and justice rather than gossip and lies. Everyone is owed the presumption of innocence until proven guilty. Even then, before we rush to judgement we must remember the impact our words can make. They have the power to build up or destroy people, relationships and even whole communities.



Third Sunday after the **Epiphany** Num 21: 4-9 | Gal 3: 23-29 Jn 3: 1-16

We are called to speak the truth with love. When we hear bad news or rumours, we should instead find refuge in prayers and surrender to God's will.

We are also called to become witness to the truth as it is our duty to be witness to the salvation in Jesus-Christ to others. This is what it means to be born anew from the spirit who "opens our eyes, our ears and our hearts through the Father's gift of faith" (Ephesians 3:8-9).

Dear friends, I invite anyone who has an issue or concern regarding their parish to get in touch with their priest. This is the right way to clarify things and to build and encourage each other up.

Importantly, if you have a load you are bearing alone, please also reach out to your parish priest. You are not alone and your priest will help connect you with the support you need, and guide you towards the right outcome.

By the same token I ask you to pray with me and for me, asking for God's grace so that we can be the hands and feet of Jesus in the world of today, and seek only the path that will lead us and others to be born from above by the Spirit of the living God.

+ Antoine-Charbel Tarabay

SUNDAY HOLY LITURGIES

OLOL Co-Cathedral, Harris Park

8am (Arabic) 9:30am (English) 11am (Ar/Eng) 5pm (Ar/Eng) 7pm (English) Live Streaming Through Social Media

WEEKLY HOLY LITURGIES

Mon, Tue, Thu, Fri 7am, 9am & 6pm

Wed 7am, 9am & 5:30pm (Ar) 7pm (English Youth)
Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

CONFESSIONS

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary: Mon - Sat 8:30am (Arabic)| 7pm(English) Divine Mercy followed by

Rosary Fri 7:30pm Adoration Hour & Confessions Thur 8 pm - 9 pm

24 Hour Adoration Every first Friday of the month from 9:30 a.m - Saturday 7:30

CONTACT

Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248 Fr Youwakim Noujaim: 0406 060 445 Fr Charbel Dib: 0410 759 795 Fr John-Paul Bassil: 0401 545 454 Fr Youssef Matta: 0427 922 092 Fr Yuhanna Azize: 0435 764 824 Fr Bernard Assi: 0411 811 807 Fr Pierre Khoury: 0411 735 258 Fr Paul Joubeir: 0414 900 016 Fr Robert-Pio Al Bayeh: 0414 447 883 Fr Alain Fares: 0433 507 389 Fr Alain Fares: 0433 507 389 Dcn Ron Hassarati: 0403 504 384 SubDcn Ghassan Nakhoul: 0410 524 335 Parish Office: 9689 2899

Opening Hours: Monday to Friday 9am - 4:30pm **Saturday** 9am - 1pm

Fax: 9689 2068 Email: info@olol.org.au Website: www.olol.org.au

"No one can see the kingdom of God without being born from above"

Birth is the beginning of life... to be born from above is to be born again - that is, to begin to live a new life. By the power of the Holy Spirit, a great change is made in the heart of a sinner, and this new birth from heaven cannot be the same as that which was before. It means that something is done in us, and for us, which we cannot do for ourselves. We are renewed with a new nature, new affections, and new aims. This regenerating work of the Holy Spirit is compared to wind and water. Without that new birth which is wrought by the Spirit, and signified by Baptism, we cannot see the Kingdom of Heaven. God directs the Spirit who sends His influences where, and when, on whom, and in what measure and degree, He pleases.

When our lives are consumed by the things of this world, we may sometimes feel hopeless, and the temptations are too strong to resist. Isn't it wonderful that our God does not close the doors of salvation on our yearning hearts, just because we continue to fall? By virtue of our Baptism, we are already on the path to Heaven, but we must 'walk the walk' and not just 'talk the talk'. It is, by far, easier to preach the Word of God than to live it. If not for the power of the Holy Spirit at work in our lives and in our soul, we would rightly have little hope in our salvation. For it is the Spirit of God who knows the very depth of our being and every intention of our heart, and through His influence our lives are changed for the better – but only if we choose to make this change through our own free will. Those who have been forgiven much love much, and it is the

converted soul that is the most generous soul of all. The birth pains of change are as real as any other birth. There is struggle and there is difficulty in the process. Our consolation is in knowing that our rebirth is initiated from above and we must cling to that hope and faith that also comes by that same power of the Holy Spirit. He came to bring fire to the earth, and it's up to us to allow that fire to be blazing in our hearts.

Salwa Elias

What is the plan of God for man?

TION

he perfect and blessed in himself, in a plan of sheer goodness freely created man to make him share in his own blessed life. In the fullness of time, God the Father sent his Son as the Redeemer and Saviour of mankind, fallen into sin, thus calling all into his Church and, through the work of the Holy Spirit, making them adopted children and heirs of his eternal happiness



UPCOMING EVENTS







teaven on Earth







Heaven on Earth mission to Fiji

The "Heaven on Earth" team are going on a mission to Fiji and kindly ask for your prayers. If you are able to donate any new clothes, toys, or games for the children in Fiji, these will be greatly appreciated.

PARISH NOTICE BOARD

Sunday 22 January:

3rd Sunday of Epiphany

11:00am the late Michel Hanna El Kazzi from Damour (died in Lebanon)

Sunday 29 June:

Sunday of the Priests

11:00am One Year Mass for the late Najah Semaan Mourad from Tannourine wife of Hanna Gerges Habkouk from Bane

5:00pm 40 Day Mass for the late Maurice Elias Tannous Gerges from Karem El Mohr

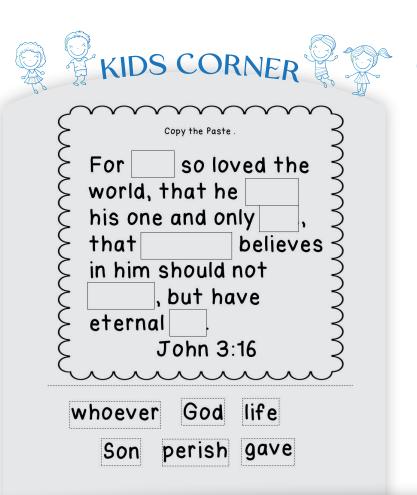
PARISH WEEKLY COLLECTION & LOANS REPAYMENTS

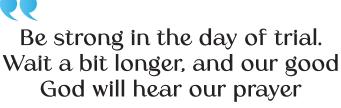
WEEKLY COLLECTIONS For week ending: 15/01/2023

Plates: \$15,237 | Donations: \$300 | Candles: \$534 **PARISH LOANS MONTHLY LOAN REPAYMENTS**

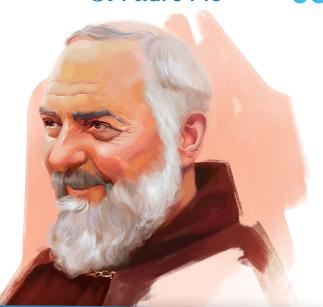
CYPC: \$3,514,060 CYPC: \$35,387 POST-COVID INTEREST + PRINCIPAL **UNITS:** \$1,159,637

UNITS: \$11,745 POST-COVID INTEREST + PRINCIPAL

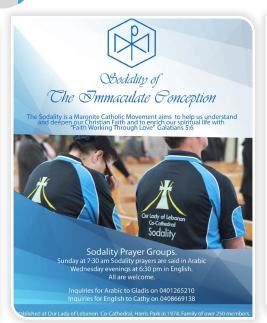




St Padre Pio















أسبوع الموتحض المؤمنين

تقيم رعيّة سيّدة لبنان يوم الثلاثاء١٤ شباط الساعة ١٢:٠٠ ظهراً، قداساً وصلاة وضع البخور فيMausoleum of the Resurrection Chapel, Rookwood بمناسبة أسبوع

الموتى المؤمنين. الرجاء الإتصال بمكتب الرعية لتسجيل أسماء المتوفين من عائلتكم لنتشارك بالصلاة لراحة أنفسهم.

Mass in remembrance of all the faithful departed will be held on 14 February 2023 at 12pm in the Masoleum of the Resurrection Chapel in Rookwood Cemetery (next to office of the Catholic Church).

If you would like to have the name of your deceased loved ones mentioned during the Mass. Please contact the parish office on 9689 2899.



لوحة إعلانات الرعية

الأحد ٢٢ كانون الثاني:

الأحد الثالث بعد الدنح

•••اا المرحوم ميشال حنا القزي من الدامور (متوفي في لبنان)

الأحد ٢٩ كانون الثاني:

- السنة للمرحومة نجاح سمعان مراد من تنورين أرملة المرحوم حنا جرجس حبقوق من بان
- ۰۰۰۰ أربعون المرحوم موريس الياس طنوس جرجس من كرم المهر



كَيفَ تَرمُزُ المِياهُ إلى الرُّوحِ القُدُس؟

وَلِماذا دَعا النِعمَةَ الرُّوحيَّةَ ماءً؟

لأنَّهُ مِنَ المَاءِ تَأْخُدُ جَمِيعُ الأَشياءِ كَيانَها: أَلماءُ يُنْبِتُ النَباتَ والحَيَوان. للأَنَّهُ مِنَ السَماءِ يَهطِلُ ماءُ المَطَرِ ويَنْزِلُ بِشَكلٍ واحِد، ولكِنَّهُ يُنْتِجُ أَشْكالاً كَثيْرَةً مُتَنَوِّعَة. عَيْنُ واحِدَةُ تُرُوي الفِرْدَوْسَ كُلَّهُ، ومَطَرُ واحِدُ الشُكالاً كَثيرَةً مُتَنَوِّعَة. عَيْنُ واحِدَةُ تُرُوي الفِرْدَوْسَ كُلَّهُ، ومَطَرُ واحِدُ يَسْقي العالَمَ بِأَسْرِهِ، فَيَصيرُ أَبيضَ في الزَّنْبَقَة، وأَحْمَرَ في الوَرْدَة، وأَرْجُوانِيّاً في البَنَفْسَجِ والياسَمين، يَتَنَوَّعُ بِتَنَوَّعِ الأَشكال. وهُوَ في النَّرْدُقِةِ يَخْتَلِفُ عَنهُ في الكَرْمَةِ وفي كُلِّ الأَشياء، على أَنَّ طَبيعَتهُ واحِدَةٌ في حَدِّ ذاتِها. فالمَطَرُ هوَ لا يَنزِلُ تارَةً بِشَكْلٍ وَطَوْراً بِشَكْلٍ وَطَوْراً بِشَكْلٍ وَاحِدَةٌ في حَدِّ ذاتِها. فالمَطَرُ هوَ لا يَنزِلُ تارَةً بِشَكْلٍ وَطَوْراً بِشَكْلٍ مَنْها بِما آخَر. ولَكِنَّهُ يَتَكَيَّفُ بِتَكَيُّفِ العَناصِرِ التي تَنَقَبَّلُهُ، فيأتي لِكُلِّ مِنْها بِما للمَعُمُ

هكذا الروحُ القُدُس، فهوَ واحِدُ بَسيطُ لا يَتَجَزَّا، يُوَزِّعُ النِغْمَةَ على كُلِّ وَاحِدٍ كَما يَشاء. وكما أَنَّ الخَشَبَ الجافّ، إذا ارتَوى بِالماءِ أَزهَر، كَذلك النَفسُ الخاطِئَة، بِنِعمةِ النَّوبَةِ التي يَمنَحُها الرُّوحُ القُدُس، تُنْبِتُ فُروعَ بِرِّ. ومَعَ أَنَّهُ بَسيط، إلاَّ أَنَّهُ يَأْتِي بِأَشياءَ كثيرَةٍ حَسَنَة، بإرادة الله وباسْمِ المَسيحِ: فَيَسْتَخْدِمُ لِسانَ إنْسانِ الحكْمَة، ويُنِيرُ نَفْسَ الآخَرِ في النَّبوءَة. يُفْتَى الآفُوعُ لِسانَ إنْسانِ الحكْمَة، ويُنيرُ نَفْسَ الآخَرِ في النَّبوءَة. يُقَوِّي القَناعَةَ في هذا، ويُعَلِّمُ ذاكَ الرَأْفَة. يُعَلِّمُ الآفَرِهِ الشَياطين، ويُعطى ذاكَ الرَأْفَة. يُعَلِّمُ الوَاحِدَ الصَّومَ والرُهْد، والآخَرَ احْتِقارَ أَفْعالِ الجَسَد، ويُهييءُ الآخَرَ إلى الدَسْتِشْهاد. إنَّهُ يَخْتَلِفُ في الآخَرين، ويَطَلُّ هُوَ في ذاتِهِ بِكُونِ اخْتِلفَ مُن الْخَرِين، ويَطَلُّ هُوَ في ذاتِهِ بِكُونِ اخْتِلفَ، كَما هُوَ مَكتُوب؛ كُلُّ واحِدٍ يَتَلقَّى مِنْ تَجَلِّياتِ الرُّوحِ الْخَلِ الخَيْر العام...

قِراءَةٌ مِنَ القِدِّيس كيرلُّسَ الأُورَشَليميِّ (+٣٨٠)

"لَمَّا كَانِ يُوسُفُ رَجُلُها بَارًّا" (مت ١/ ١٩)

يتميّز القدّيس يوسف بصفاتٍ عديدة ظهرت بشكلٍ مباشر في الكتاب المقدّس. هو المعروف بـ"الرجل الصامت" لكنّ دوره كان صارخًا في حياة يسوع. سنعرض ثلاث صفات تُظهر برّ القدّيس يوسف:

الصفة الأولى هي الإهتمام بخير الآخر. البار هو الذي يحترم الإنسان الآخر، ويحافظ على سمعته الحسنة، ويمتنع عن التشهير به. وهذه الصفة تعكس وجهًا من أوجه رحمة الله الّذي لا يريد هلاك أحد، بل خلاص الجميع، وهو يريدُ الحياة والحياة كاملةً لكلِّ إنسان، ويريد أن نعيش الفرح والفرح كاملاً، كما علّمنا يسوع.

إذن الوجه الأوّل للبرّ عند يوسف هو الإهتمام بالآخر والحفاظ عليه، والسهر على خيره وخلاصه كما أنّ الآب السماوي يسهر علينا. يعلّمنا المسيح أنّ الآب يسهر حتّى على أصغر المخلوقات، كعصافير السماء.

الصفة الثانية هي صفاء القلب. وبما أنّ قلبه كان صافيًا لا غشّ فيه، كان يعكس بوضوح إيحاءات الله وإرادته. ما الملاك الذي كان يخاطبه إلاّ حضور الله؟ الله يخاطب الإنسان في قلبه، في اللاّوعي، في الحلم. كيان يوسف بكليّته صافٍ يعكس وجه الله. وهذه هي ميزة ثانية من ميزات القدّيس يوسف البار.

الصفة الثالثة هي استعداده الدائم ليفعل بحسب ما يأمر الله، بحسب كلام الملاك له. لذلك يقول النص: "عندما استيقظ من النوم فعل كما أمره ملاك الله" (متا/ ٢٤). هذه هي الصورة التي يرسمها لنا الإنجيل المقدّس في كلّ النصوص التي يذكر فيها القدّيس يوسف.

يدعونا القديس يوسف إلى التمثّل به، فلا نسمحنّ لأنفسنا بتشويه سمعة القريب، وعندما يساورنا الشك فلنطلب الإستنارة من الله كي ندرك حقيقة الأمور ولا نستسلم إلى ما لا يتآلف مع صفات البرّ.

Antelias Diocese



"کل من یعترف بی أمام الناس أعترف بد أمام أبیه"

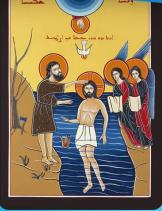
نيقوديموس صاحب المركز المرموق، لم يتجرأ بأن يتكلم مع يسوع علناً وفي وضح النهار، لأنه كان يخاف الناس ويخاف على مركزه وسمعته لذلك نراه يأتي إلى يسوع ليلاً وفي الخفية، حاملاً معه اعترافاً صريحاً بأن يسوع هو "المعلِّم" وبأنَّه الوحيد القادر أن يصنع كل هذه الآيات لأن الله معه.

هذا الاعتراف ناتج ربما عن إيمان شخصي بيسوع، لكن هذا الإيمان إن لم يزهر يبقى ناقصاً، لذا عليه أن يكتمل بالمجاهرة أي باعتراف علني أمام الجميع . وهنا نتذكر كلام يسوع القائل بأن:" كل من يعترف بي أمام الناس أعترف به أمام أبي الذي في السماوات وكل من ينكرني أمام الناس أنكره أمام أبي الذي في السماوات"...

وهنا نتوقف لنسأل أنفسنا أوَّلاً؛ لو كنّا مكان نيقوديموس هل كنا أتينا إلى يسوع؟ وهل كنا أتينا في الليل أم في النهار؟ هل كنا لنعترف أن يسوع هو المعلم والمرسَل من الله. هل ما زلنا نأتي إليه أم نلتجئ إلى آخرين؟ ومتى نأتي إليه؟ هل نأتي باستمرار أم عند الحاجة فقط والمرض؟ كل هذه الأمور علينا أن نفكر بها لنجدِّد علاقتنا بيسوع ونكمل مسيرة حياتنا معه، فهو النور وعلينا أن نتحرر من الظلام الذي يميت و نخرج إلى النور الذي يُحيى.

أما الأمر الثاني الذي يجب أن نتكلم عنه اليوم في هذا النص الإنجيلي هو: "الولادة الثانية"، التي تكلّم عنها يسوع.

كُلنا يعرف، أننا لا يمكننا العودة إلى أحشاء أمهاتنا لنولد من جديد، لكن الولادة الثانية التي قصدها يسوع هي الولادة الروحية. هذه الولادة الأروحية تأخذنا بشكل مباشر إلى هويَّتِنا السّماويَّةِ الَّتي اكسبْناها في سرِّ المعموديَّةِ. فهذا السر غني بعناصره ورموزه وضروري لشق حياة جديدة مع المسيح. إن مياه المعمودية شبيهة بالمياه التي تغمر الجنين في حشا أمه، فهذه تطلقه لحياة أرضية فانية أما مياه المعمودية فتدخله الحياة الأبدية الباقية. وجرن المعمودية اليولدنا ولادة روحية. ولا يغيب ولادة جسدية، أما جرن المعمودية فيولدنا ولادة روحية. ولا يغيب عن بالنا أننا في ولادتنا الجسدية نرث خطيئة آدم وحواء أما في



الأحد الثالث بعد الدنح يو ١:٣- ١٦غل ٣:٣٣ - ٢٩ عدد ٢١: ٤ - ٩

الولادة الروحية فتُغفر هذه الخطيئة ونصبح بفعل المعمودية أبناء الله الآب وإخوة ليسوع ومسكناً للروح القدس ونرث بذلك الملكوت المُعَدِّ لنا من قبل إنشاء العالم.

في النهاية، ان دعوة يسوع لنيقوديمس هي ذاتها دعوة موجّهة لنا نحن المعمّدين، فمن آمن يوماً بالمسيح فليُعلن إيمانه ولا يستحي به فأجره كبير في السماء. ومن يعش كإنسانٍ مولود فقط من جسد أورثهُ الخطيئة والموت، فليتذكر أنه مولود أيضاً من المعمودية الغافرة للخطايا ليكون من ورثة الملكوت. آمين

صلاة



يا ربّ، يا من خلقتنا على صورتك ومثالك بفعل حبّ مجانيّ لا يوصف، وعدت فجدّدت فينا هذه الصورة وهذا المثال بواسطة سرّ المعموديّة الّذي ينتشلنا من سجن الخطيئة إلى سطوع حريّة أبناء الله، هبنا أن نكون أهلاً لنعمة الإنسانيّة التي نقّاها يسوع المسيح بالتجسّد وحرّرها بالفداء، فتضحي إنسانيّتنا نبراساً يخبر عن حبّك وجلالك في كلّ أوان ومكان.

آمـــين

IN OUR PRAYERS



Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for: (A) All the departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, All the souls in Purgatory, All souls who have no one to pray for them (B) Youssef Boutros, Milia Bou Raidan, Sharban (Shirley) Boutros (C) (D) (E) Tanos Elias Elkazzi and all his faithful departed, Matthew Essey (F) (G) Helen George, Majid George (H) Maurice & Martha Jamil Haddad, Paul & Madeline Haddad & son Joseph & daughter Colleen George (I) (J) Youssef & Ghanajeh Joseph (K) Sarkis Chucri Khoudair, Genevieve Khoury and departed souls of Khoury & El-Zahoul families (L) (M) Youssef Maroon & his wife Ghsoun Therese Melhem, Betty Merhi, Bachara Botrous Moussa, Robert Bachara Moussa (N) (O) (P) (Q) (R) Raymond & Atour and their son Joe Romanos, Jamil & Labibi Roumanus and all the deceased from their family (S) Youssef Mikhael Shaheen, Nabih Saad & his sons Kevin & Emille (T) Kemil & his wife Ghorra Tanna & their son Jamil Tanna, Therese Tanna, Bernadette Tanna (U) (V) (W) (X) (Y) (Z)